



Z Ü G E L

Многофункциональная
капсульная
кофемашина 3 в 1

ZCC02B

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании ZUGEL и приобретение многофункциональной капсульной кофемашины 3 в 1 ZCC02B. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании. Приятного использования!

СОДЕРЖАНИЕ

Краткое описание	3
Меры предосторожности.....	4
Перед началом использования	5
Общий вид.....	6
Панель управления	7
Адаптеры в комплекте.....	7
Эксплуатация. Наполнение резервуара для воды.....	8
Промывка кофемашины.....	8
Приготовление кофе.....	8
Приготовление кофе с молоком (капсулы)	9
Автоматическое вспенивание молока	9
Автоотключение.....	9
Отключение	10
Таблица объемов напитков	10
Выбор температуры.....	10
Уход и очистка.....	11
Хранение	12
Возможные проблемы и методы их устранения	13
Технические характеристики.....	13
Утилизация.....	14
Гарантийные обязательства	14



Капсульная кофемашина соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору».

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Многофункциональная капсульная кофемашина 3-в-1 сочетает удобство капсул и возможность приготовления напитков из молотого кофе. Поддержка форматов Nespresso, Dolce Gusto и молотого кофе позволяет легко готовить широкий выбор кофейных напитков — от классических вариантов насыщенного эспрессо и американо до ароматизированных с нотами карамели, шоколада, орехов, ванили, цитрусовых, специй, а также напитков с молоком и без кофеина. Кофемашина позволяет готовить эспрессо, американо, латте и капучино, а встроенный вспениватель молока формирует плотную и нежную пенку для идеальных кофейных напитков на основе молока.

Элегантный корпус гармонично впишется в интерьер кухни или офиса. Сенсорное управление обеспечивает быстрый и интуитивно понятный выбор режимов, а функция регулировки температуры приготовления — тёплый, нормальный или горячий — позволяет настроить напиток под индивидуальные предпочтения.

7 уровней настройки объема позволяют точно подобрать количество напитка — от крепкого эспрессо до большой чашки сбалансированного кофе. Функция автоотключения повышает безопасность и экономит электроэнергию.

Кофемашина рассчитана на повседневное использование, отличается минимальным временем подготовки к работе, стабильными рабочими параметрами и простотой эксплуатации.

- Мощность 1400 Вт
- Давление 20 бар
- Тип капсул: 3-в-1 (Nespresso/Dolce Gusto/молотый кофе)
- Тип напитков: Эспрессо / Латте / Капучино / Американо/ Вспениватель молока
- Съёмный резервуар для воды объемом 1.8 л
- Объем резервуара для молока: 0.5 л
- Сенсорное управление
- 7 уровней регулировки объема приготовления кофейного напитка
- Платформа для подогрева чашек
- Выбор температуры приготовления: Теплый / Нормальный/ Горячий
- Автоотключение
- Съёмный поддон для капель



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и в аналогичных местах: кухнях для персонала в магазинах и офисах, фермерских домах, гостиницах и мини-отелях.
- Прибор предназначен исключительно для приготовления кофейных напитков в соответствии с данной инструкцией. Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Прибор предназначен для использования только внутри помещений.
- Прибор должен использоваться и храниться при температуре выше 0°C.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Вилка прибора оснащена заземлением, убедитесь, что розетка для подключения также заземлена.
- При использовании удлинителя он должен быть заземлён и иметь сечение проводника не менее 0,75 мм² либо соответствовать потребляемой мощности.
- Во избежание возникновения пожара периодически протирайте пыль с сетевой вилки.
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к корпусу, сетевому проводу или розетке мокрыми руками.
- Прибор во время работы должен находиться на твердой, ровной и устойчивой поверхности.
- Во избежание возникновения пожара никогда не располагайте прибор рядом с газовой плитой, открытым огнем и другими источниками тепла.
- Запрещается использовать прибор рядом с ванной, душем или бассейном.
- Для корректной работы прибора не перегибайте сильно шнур, избегайте его изломов или повреждений об острые края.
- Используйте только аксессуары, входящие в комплект поставки.
- Следите за тем, чтобы резервуар для воды всегда был наполнен. Уровень воды не должен быть ниже отметки **MIN** и выше отметки **MAX** на стенках резервуара.
- Для эффективной работы прибора и получения качественного кофе рекомендуется использовать холодную фильтрованную воду.
- Перед включением кофеварки убедитесь в правильности сборки и установки съемных деталей.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Не позволяйте им находиться рядом с включенным прибором. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Остерегайтесь горячего кофе, выходящего из сопла. Не убирайте чашки с подставки до полной остановки приготовления.
- Всегда полностью закрывайте отсек для капсул и не открывайте его во время работы — существует риск ожога.
- Во избежание ожогов остерегайтесь горячего пара, выходящего из трубки капучинатора во время работы.
- Не помещайте руки в отсек для капсул.
- При неправильной перфорации капсулы вода может вытекать вокруг неё.
- Снимая чашки с готовым кофе, соблюдайте осторожность, т.к. кофе в них очень горячий и при пролипании может вызвать ожог.
- Следите за тем, чтобы корпус прибора всегда был сухим и чистым. Не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- Запрещается переносить или перемещать прибор во время работы.
- В случае появления дыма и специфического запаха из прибора, немедленно отключите прибор от сети.
- При обнаружении дефектов корпуса, сетевого шнура или



аксессуаров немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Всегда отключайте устройство от сети по окончании работы, перед очисткой или перемещением. При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- Прежде чем начать очистку, достаньте вилку шнура питания из розетки и убедитесь, что кофеварка достаточно остыла.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т. ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами

с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет при условии надзора или обучения безопасному использованию и понимания возможных рисков. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми младше 8 лет и без присмотра взрослых.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

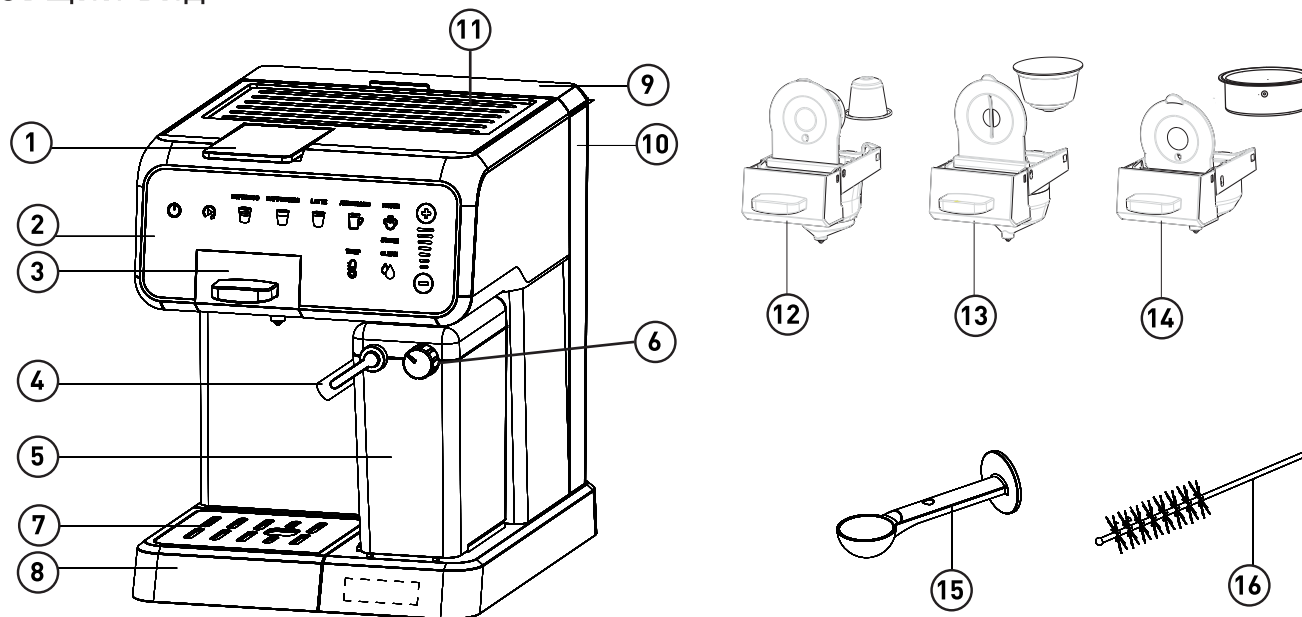
- При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.
- После хранения кофеварки в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Извлеките прибор из коробки. Удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений корпуса, резервуара для воды и аксессуаров. Использование прибора с любыми повреждениями или неисправностями запрещено.
- Перед началом использования снимите контейнер для воды, контейнер для молока, поддон для капель с решёткой, адаптеры капсул и металлические чаши. Промойте их тёплой водой с небольшим количеством моющего средства. Протрите корпус прибора слегка влажной тряпкой. Затем хорошо все просушите и соберите кофеварку.
- Установите прибор на твердую, ровную и устойчивую поверхность.
- Ваш прибор готов к работе. Желаем приятного использования!

ВНИМАНИЕ

Кофемашина не предназначена для встраивания и не должна использоваться в закрытом шкафу.



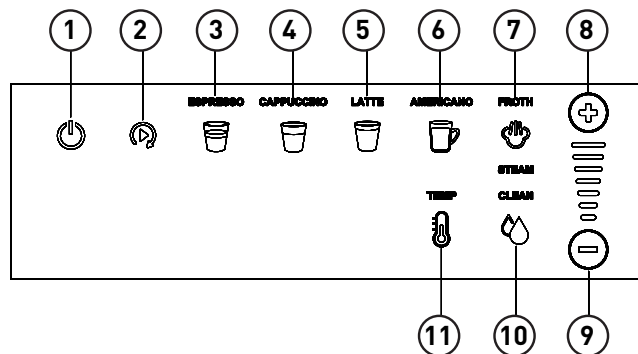
ОБЩИЙ ВИД



1. Крышка
2. Панель управления
3. Отсек для загрузки и извлечения капсулы
4. Носик подачи молока
5. Резервуар для молока
6. Регулятор вспенивания молока
7. Крышка поддона для капель
8. Съёмный поддон для капель

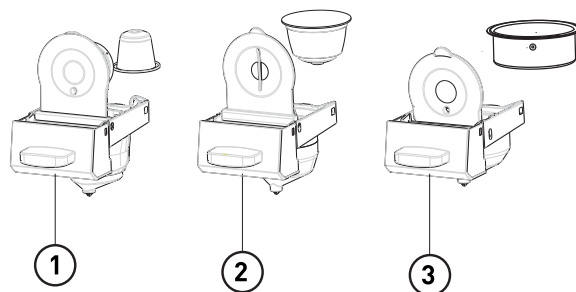
9. Крышка резервуара для воды
10. Резервуар для воды
11. Площадка для подогрева чашек
12. Адаптер для капсул Nespresso
13. Адаптер для капсул Dolce Gusto
14. Адаптер для молотого кофе с фильтром
15. Мерная ложка для молотого кофе
16. Щётка для очистки

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка **Вкл./Выкл.**
2. Кнопка **СТАРТ**
3. **ESPRESSO** – кнопка для приготовления Эспрессо
4. **CAPPUCCINO** – кнопка для приготовления Капучино
5. **LATTE** – кнопка для приготовления Латте
6. **AMERICANO** – кнопка для приготовления Американо
7. **FROTH** – вспенивание молока
8. **+** – кнопка увеличения объёма
9. **-** – кнопка уменьшения объёма
10. **CLEAN** – очистка
11. **TEMP** – Выбор желаемого температурного режима (Горячий — горит красный индикатор, Нормальный — горит жёлтый индикатор, Тёплый — горит зелёный индикатор)

АДАПТЕРЫ В КОМПЛЕКТЕ



1. Адаптер Nespresso
Совместим с капсулами стандарта **Nespresso**
2. Адаптер DG
Совместим с капсулами стандарта **Dolce Gusto**
3. Адаптер для молотого кофе
С двойным фильтром из нержавеющей стали

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Наполнение резервуара для воды

Перед наполнением убедитесь, что прибор отключён от электросети. Используйте только чистую холодную питьевую воду.

1. Снимите резервуар для воды с корпуса прибора, откройте и наполните его водой до отметки **MAX**, затем закройте крышку.
2. Установите резервуар обратно и слегка нажмите, чтобы контакт в его нижней части соединился с отверстием, расположенным на корпусе прибора.

ВНИМАНИЕ

- **Максимальный объём резервуара для воды — 1,8 л. Не превышайте отметку MAX.**
- **Запрещается заливать тёплую, горячую, газированную воду или другие жидкости (в том числе молоко).**

ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте воду в резервуаре более одного дня. Для получения качественного кофе всегда используйте свежую воду. Резервуар можно наполнять, не извлекая его из кофемашины — просто откройте крышку и аккуратно налейте воду.

Промывка кофемашины

Перед первым использованием или после длительного перерыва рекомендуется выполнить промывку для очистки внутренних трубок и компонентов.

1. Убедитесь, что резервуар для воды заполнен, капсула отсутствует, крышка и отсек для установки капсул закрыты.
Установите чашку на решётку поддона для капель.
2. Подключите сетевую вилку к розетке.
3. Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**  Индикатор предварительного нагрева загорится, и прибор начнёт нагрев.
4. После завершения нагрева раздастся звуковой сигнал, панель управления загорится.

5. Нажмите кнопку **СТАРТ**  (без молока). Вода будет прокачана через систему, нагрета и подана через заварочную группу в чашку.
6. По завершении промывки прозвучит звуковой сигнал.
7. Вылейте воду из чашки — кофемашина готова к использованию.

Приготовление кофе

1. Убедитесь, что в резервуаре есть вода. При необходимости долейте.
2. Откройте крышку и извлеките установленный адаптер для капсул.
3. Вставьте капсулу в соответствующий адаптер или засыпьте молотый кофе в металлическую чашу и утрамбуйте его. Установите адаптер в кофемашину и закройте крышку.
4. Поставьте чашку под носик подачи кофе. При необходимости выдвиньте подставку для чашки.
5. Подключите прибор к электросети и нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** .
6. После завершения предварительного нагрева нажмите кнопку выбранного напитка (**эспрессо**  / **американо** ), а затем нажмите кнопку **СТАРТ** .
7. Приготовление автоматически остановится после подачи заданного объёма напитка.
8. После приготовления откройте крышку, извлеките адаптер и утилизируйте использованную капсулу в соответствии с рекомендациями производителя.

ВНИМАНИЕ

Контакт с горячими предметами, в том числе с использованными капсулами и металлическими чашами, может привести к ожогам.

ПРИМЕЧАНИЕ

При приготовлении напитка **американо** убедитесь, что регулятор вспенивания молока находится в положении **closed**. При необходимости процесс приготовления можно остановить, повторно нажав кнопку выбранного напитка.

Приготовление кофе с молоком

Если вы готовите кофе с молоком (капучино или латте)

1. Убедитесь, что в резервуаре есть вода. При необходимости долейте.
2. Откройте крышку и извлеките установленный адаптер для капсул.
3. Вставьте капсулу в соответствующий адаптер или засыпьте молотый кофе в металлическую чашу и утрамбуйте его. Установите адаптер в кофемашину и закройте крышку.
4. Поставьте чашку под носик подачи кофе. При необходимости выдвиньте подставку для чашки.
5. Заполните резервуар для молока свежим холодным молоком.
6. Убедитесь, что резервуар установлен в корпус прибора, а носик подачи молока направлен в чашку.

7. Подключите прибор к электросети и нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** 

При подключённом резервуаре для молока кнопки **CAPPUCCINO**  и **LATTE**  на панели управления загораются.

8. Нажмите кнопку выбранного напитка, а затем нажмите кнопку **СТАРТ** . Кофемашина начнёт приготовление кофе.
9. После завершения экстракции кофе автоматически запускается процесс вспенивания и подачи горячего молока с пенкой в чашку.
10. Дождитесь окончания подачи молока

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы не использовали всё молоко, извлеките контейнер и уберите его в холодильник. Оставшееся молоко можно хранить до следующего дня. Более длительное хранение не рекомендуется.

Автоматическое вспенивание молока

1. Убедитесь, что резервуар для воды заполнен водой.
2. Установите чашку под носик подачи.
3. Залейте в резервуар для молока свежее холодное молоко.
4. Убедитесь, что резервуар установлен в корпус прибора, а носик подачи молока направлен в чашку.

5. Подключите прибор к электросети и нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** . После завершения предварительного нагрева панель управления загорится.

6. Нажмите кнопку **FROTH**  для начала вспенивания молока.
7. С помощью регулятора плотности пены отрегулируйте желаемую консистенцию.
8. Когда молочная пена достигнет нужного объёма, повторно нажмите кнопку **FROTH** , чтобы остановить процесс.

ПРИМЕЧАНИЯ

- При положении регулятора пены «-» молочная пена получается менее плотной — подходит для латте.
- При положении регулятора пены «+» пена более густая — подходит для капучино.
- Вспенивание молока происходит быстро и автоматически. При использовании маленькой чашки следите за уровнем пены, чтобы избежать перелива.
- После каждого приготовления напитков с молоком рекомендуется очищать носик подачи молока и резервуар для молока. Рекомендуется запускать автоматическую очистку (см. Раздел «автоматическая очистка»).

Автоотключение

Если с кофемашиной не производится никаких действий в течение 10 минут, то прибор переходит в режим ожидания. Для перехода в рабочий режим нажмите любую кнопку. Автоматическое выключение прибора происходит через 1 час. Для повторного включения нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** .

Отключение

По окончании использования кофемашины, нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**  — прибор выключится.

Таблица объёмов напитков

Кофемашина поддерживает 7 уровней регулировки объёма приготовления напитка.

Напиток	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6	Уровень 7
ЭСПРЕССО	25 мл	45 мл	65 мл	85 мл	105 мл	125 мл	145 мл
ЛАТТЕ	80 мл	120 мл	160 мл	200 мл	240 мл	280 мл	320 мл
КАПУЧИНО	80 мл	120 мл	160 мл	200 мл	240 мл	280 мл	320 мл
АМЕРИКАНО	80 мл	120 мл	160 мл	200 мл	240 мл	280 мл	320 мл

ПРИМЕЧАНИЕ

Указанные объёмы предустановлены на заводе-изготовителе. Фактическое количество кофе и молочной пены зависит от используемых ингредиентов и их начальной температуры.

Выбор температуры

Кофемашина имеет три температурных режима приготовления напитков, позволяющих раскрыть разные вкусовые оттенки кофе, каждому из которых соответствует определённый цвет индикатора:

- Зелёный — Тёплый режим
- Оранжевый — Нормальный режим
- Красный — Горячий режим

Долив воды в резервуар

Если во время работы загорается индикатор низкого уровня воды, необходимо долить воду.

1. Откройте крышку резервуара для воды.
2. Налейте чистую питьевую воду.
3. Закройте крышку резервуара

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Перед очисткой всегда отключайте прибор от электросети и давайте ему полностью остыть.

Очищайте кофемашину после каждого использования.

Автоматическая очистка

После использования резервуара для молока для удаления остатков молока необходимо выполнять автоматическую очистку.

1. Заполните резервуары для воды и молока чистой водой.
2. Установите ёмкость большого объёма под носик подачи.
3. Нажмите кнопку **CLEAN** .
4. Прибор автоматически очистит внутренние каналы, вода будет поступать в установленную ёмкость.

Дождитесь полного завершения процесса очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Продолжительность программы очистки резервуара для молока — 25 секунд, трубки для молока — 60 секунд, носика подачи кофе — 25 секунд.

После двух циклов очистка завершается автоматически. Если требуется очистить только резервуар для молока, повторно нажмите

кнопку **CLEAN**  после завершения первого этапа.

Адаптеры и фильтр

1. Откройте крышку и извлеките установленный адаптер. Утилизируйте использованную капсулу в соответствии с рекомендациями производителя. Очистите металлическую чашу с отработанным молотым кофе.
2. Промойте адаптер и металлическую чашу под тёплой проточной водой и вытрите насухо чистой тканью.
3. После извлечения адаптера протрите нижнюю часть внутреннего отсека кофемашины слегка влажной губкой, затем сухой тканью.

4. Установите адаптер обратно в кофемашину.

Поддон для капель и решётка

1. Осторожно извлеките поддон для капель, снимите решётку и слейте воду.
2. Промойте поддон и решётку тёплой водой с небольшим количеством моющего средства, затем ополосните чистой водой.
3. Вытрите насухо и установите на место.

Резервуар для воды

1. Снимите резервуар для воды с кофемашины и вылейте воду.
2. Промойте резервуар чистой тёплой водой и вытрите насухо.

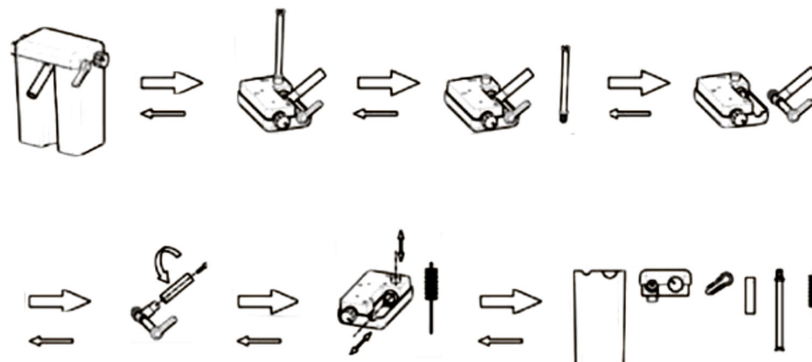
Очистка корпуса кофемашины

Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр. Запрещено погружать корпус прибора в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды. Запрещается очищать прибор парочистителем.

Очистка резервуара для молока

Рекомендуется очищать резервуар для молока после каждого использования.

Несвоевременная очистка может привести к накоплению остатков молока, появлению неприятного запаха и размножению бактерий, что может быть опасно для здоровья.



Порядок очистки

1. Снимите резервуар для молока с кофемашины.
2. Откройте крышку, слейте оставшееся молоко в подходящую ёмкость и уберите в холодильник.
3. Извлеките:
 - силиконовую трубку,
 - регулятор угла подачи молока,
 - трубку подачи молока,
 - регулятор размера молочной пены.
4. С помощью щётки очистите все детали.
5. Тщательно промойте все части в тёплой воде с небольшим количеством моющего средства.
6. Ополосните чистой водой и вытрите насухо
7. Соберите резервуар для молока в обратном порядке.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением кофемашины обязательно отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть. Снимите с корпуса и разберите резервуар для воды, контейнер для использованных капсул и поддон для капель.

- Все съемные части также промойте под проточной водой, после чего хорошо их просушите.
- Соберите прибор и уберите его на хранение.
- Храните кофеварку в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ, а также недоступном для детей и домашних животных.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе кофеварки, руководствуясь таблицей. Если проблема не указана ниже или не устраняется после выполнения рекомендаций, прекратите эксплуатацию прибора, отключите его от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать прибор.

Проблема	Способ устранения
Прибор не включается	Проверьте исправность электророзетки, сетевого шнура и/или надежность их соединения
Кофе недостаточно горячий	Дождитесь полного нагрева кофемашины или запустите прибор без капсулы для прогрева внутренних компонентов. Выполните очистку прибора от накипи
Прибор включается, шумит, процесс приготовления кофе не начинается	Проверьте резервуар, при необходимости наполните водой и выполните очистку от накипи.
Капсула не устанавливается в отсек, крышка для капсул не закрывается	Удалите использованную капсулу из отсека, убедитесь, что новая капсула не деформирована и правильно помещена в отсек. Крышка должна закрываться плотно, до щелчка.
Вода вытекает в нижней части кофеварки	Убедитесь, что резервуар для воды установлен правильно, а съемный поддон для капель не переполнен

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип кофеварки	капсульный
Тип капсул	NESPRESSO , DOLCE GUSTO, молотый кофе
Напряжение	220–240 В ~ 50/60 Гц
Мощность	1400 Вт
Макс. давление	20 бар
Объем резервуара для воды	1,8 л
Объем резервуара для молока	0,5 л
Поддон для капель	съемный
Автоотключение	да
Габариты	29 × 23,5 × 30,5 см
Вес	5,0 кг
Длина сетевого шнура	95 см
Цвет	черный

УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- При покупке проверьте соответствие номера прибора с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.
- Срок гарантии на данный прибор составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данном руководстве.
- Срок службы прибора составляет 5 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками авторизованного сервисного центра по обращению владельца.
- При обращении в авторизованный сервисный центр подготовьте необходимую информацию о приборе, которая размещена на заводской табличке и в чеке покупки: Модель/Серийный номер/Дата продажи.
- Внимание! Запрещается удалять с прибора заводские таблички, т. к. отсутствие серийного номера не позволяет Производителю идентифицировать прибор и провести его гарантийное обслуживание.

Информацию о сервисном обслуживании Вы можете получить по телефонам горячей линии ООО «Цюгель Рус»: 8 800 444 08 12, 8(495) 477 47 40, пн-пт 9-18, e-mail: info@zugel.ru или посмотреть на сайте <https://www.zugel.ru>.